

Italian Driving License A-B Bilingual Manual (English Italian)

Theory manual for obtaining the driving license A & B

Manuale di teoria per il conseguimento della patente A e B



Manuale della Patente A-B

Update with the 2021 Ministerial listing for the achievement of driving licenses A, A1, A2, B, B1, B961

Aggiornamento con il listato Ministeriale 2021 per il conseguimento delle patenti A, A1, A2, B, B1, B961

Designed and produced by [videoscuola.com](https://www.videoscuola.com) to guarantee the maximum learning result and to provide a didactic tool for the study of the highway code and the rules of the safe driving that represent a valid help for the preparation to pass the license exam.

[Scuolavideo.com](https://www.scuolavideo.com)

Part 16 : Stop, Pause, complete stop and star

Parte 16 : Fermata, sosta, arresto e partenza

The STOP is the temporary suspension of travel that occurs for reasons dependent on the driver's will (what occurs for reasons of force majeure is defined as a stop).

The Pause(sosta), on the other hand, is the arrest of the vehicle over time. Finally, parking is defined as parking that takes place in a private area or space not used as a public passage.

This difference is essential because, for example, a parked vehicle must be insured, it must have all the devices (lights, reflectors, etc. in order), not in private parking.

When you leave a parked vehicle you need to activate the parking brake, engage the lowest gear ratio, if the road is downhill, turn the wheels so that if the vehicle starts to move, it immediately collides with the pavement .

The STOP instead is the suspension of the march for traffic needs, for example to give priority to pedestrians or when you stop at a red light, or because of traffic ... etc

While the EMERGENCY PAUSE (sosta), as in the name, can only take place in emergencies such as a vehicle in failure which makes it unusable, or a discomfort of the driver or the passengers of the vehicle. Please note that on the emergency lanes the maximum parking time is 3 hours.

La FERMATA è la sospensione temporanea della marcia che avviene per cause dipendenti dalla volontà del conducente (quella che avviene per cause di forza maggiore si definisce arresto).

La SOSTA è invece l'arresto del veicolo protratto nel tempo. Infine si definisce parcheggio la sosta che avviene in area privata o spazio non adibito a pubblico passaggio.

Questa differenza è essenziale perchè per esempio un veicolo in sosta deve essere assicurato, deve avere tutti i dispositivi (luci, catarifrangenti ecc in ordine), in

parcheggio privato no.

Quando si lascia un veicolo in sosta bisogna azionare il freno di stazionamento, inserire il rapporto più basso del cambio di velocità, se la strada è in discesa girare le ruote in modo che se il veicolo dovesse mettersi in movimento vada subito ad urtare contro il marciapiede.

L'ARRESTO invece è la sospensione della marcia per esigenze del traffico, ad esempio per dare precedenza ai pedoni oppure quando ci si ferma ad un semaforo rosso, oppure a causa del traffico...ecc

Mentre la SOSTA D' EMERGENZA , come nel nome , può avvenire solo per emergenze come veicolo in avaria che lo rende inutilizzabile, oppure un malessere del conducente o dei passeggeri del veicolo. Si ricorda che sulle corsie d'emergenza il tempo massimo della sosta è di 3 ore.

DRIVING A VEHICLE

GUIDA DI UN VEICOLO

Before starting to drive a vehicle (car, motorcycle, etc.) it is always advisable to:

- adjust the seat and the headrest according to your height
- adjust the interior and exterior rear-view mirrors
- you must be sure that the category of license held allows you to drive
- you must be sure of the perfect state of efficiency of the vehicle
- make sure that the objects transported are arranged in such a way as to prevent them from falling or scattering
- check that rear and side visibility is not compromised due to the presence of passengers or poorly positioned load
- identify the controls (levers and buttons) necessary for driving and understand how they work
- if a car, check that passengers have properly fastened their seat belts

It is not true that it is appropriate:

- adjust the tripmeter
- deactivate the driver's side airbag
- check that the seat belts are equipped with a pretensioner

When driving a motor vehicle, you must have with you all the documents necessary for driving (registration certificate, insurance certificate, driving license, etc.), and valid.

Prima di iniziare a guidare un veicolo (autovettura, motociclo, etc..) è opportuno sempre:

- *regolare il sedile e il poggiatesta, secondo la propria statura*
- *regolare gli specchi retrovisori interni ed esterni*
- *bisogna essere certi che la categoria di patente posseduta ne consenta la guida*
- *bisogna essere certi del perfetto stato di efficienza del mezzo*
- *accertarsi che gli oggetti trasportati siano sistemati in modo da evitarne la caduta o dispersione*
- *controllare che non sia compromessa la visibilità posteriore e laterale, per la presenza di passeggeri o per il carico mal posizionato*
- *individuare i comandi (leve e pulsanti) necessari per la guida e comprenderne bene il funzionamento*
- *se autovettura, controllare che i passeggeri abbiano regolarmente allacciato le cinture di sicurezza*

Non è vero che è opportuno:

- *regolare il contachilometri parziale*
- *disinserire l'airbag del lato conducente*
- *verificare che le cinture di sicurezza siano dotate di pretensionatore*

Quando si guida un veicolo a motore, bisogna avere con sé tutti i documenti necessari per la guida (carta di circolazione, certificato di assicurazione, patente ecc.), e in corso di validità.

STOP

ARRESTO

Complete Stopping is the interruption of vehicle travel due to traffic requirements, such as a red light.

L'arresto è l'interruzione della marcia del veicolo dovuta ad esigenze della circolazione, come ad esempio ad un semaforo rosso.

COMPLETE STOP

FERMATA

Stopping a vehicle is the temporary suspension of travel for very short-term needs, such as to request information from traffic agents or to allow people to get on or off

During the stop, the driver must always be present and ready to resume driving.

Stopping is not allowed if it hinders traffic

The driver must take appropriate precautions so as not to pose a danger to other road users and not to cause accidents.

In all cases where stopping is prohibited, stopping is also prohibited (but not vice versa).

Where to stop:

- where there is no raised sidewalk, the driver must leave a space of not less than one meter for the transit of pedestrians
- outside built-up areas, the driver must, if possible, place the vehicle off the carriageway (but not on the cycle paths), otherwise as close as possible to the right edge of the carriageway

Stopping is prohibited:

- in the presence of the special "No Stopping" sign and in all places where it is an obstacle to traffic
- outside built-up areas, at and near the intersection areas
- in built-up areas at the intersection areas (crossings and level crossings) and in proximity to them at less than 5 meters, unless otherwise indicated
- at or near level crossings
- on the tracks of railway lines or tramways or so close to them as to hinder the movement of rail vehicles
- in the tunnels, unless otherwise indicated
- in the underpasses, under the overpasses, under the archways and arcades, unless otherwise indicated
- near the bumps
- in curves and, outside built-up areas and on urban traffic roads, even in their proximity
- near and near vertical road signs and / or traffic lights if you hide the view of the sign
- on the motorway, except in emergencies
- on cycle and pedestrian passages, cycle paths (and their outlets) and sidewalks (on the latter unless otherwise indicated)
- at the horizontal preselection signs and along the ducting lanes

Instead, it is allowed in front of urban bins.

It is not true that it is forbidden:

- along the left edge of a one-way traffic lane
- at the mouth of the driveways or near it
- on areas intended for the market or for the loading and unloading of goods
- in any case in the second row
- in any case at night

La fermata di un veicolo è la temporanea sospensione della marcia per esigenze di brevissima durata, come ad esempio per chiedere informazioni agli agenti del traffico o per consentire la salita o la discesa delle persone

Durante la fermata il conducente deve essere sempre presente e pronto a riprendere la marcia.

La fermata non è consentita se arreca intralcio alla circolazione

Il conducente deve prendere le opportune cautele per non costituire pericolo per gli altri utenti della strada e non provocare incidenti.

In tutti i casi in cui è vietata la fermata è vietata anche la sosta (ma non viceversa).

Dove poter effettuare la fermata:

- ove non esista marciapiede rialzato, il conducente deve lasciare uno spazio non inferiore ad un metro per il transito dei pedoni
- fuori dei centri abitati, il conducente, deve collocare, se possibile, il veicolo fuori della carreggiata (ma non sulle piste ciclabili), altrimenti il più vicino possibile al margine destro della carreggiata

La fermata è vietata:

- in presenza dell'apposito segnale "Divieto di Fermata" e in tutti i luoghi dove sia di intralcio alla circolazione
 - fuori dei centri abitati, in corrispondenza e in prossimità delle aree di intersezione
 - nei centri abitati in corrispondenza delle aree di intersezione (incroci e passaggi a livello) e in prossimità di esse a meno di 5 metri, salvo diversa segnalazione
 - in corrispondenza o in prossimità dei passaggi a livello
 - sui binari di linee ferroviarie o tranviarie o così vicino ad essi da intralciare la marcia dei veicoli su rotaia
 - nelle gallerie, salvo diversa segnalazione
 - nei sottovia, sotto i sovrappassaggi, sotto i fornicci e i portici, salvo diversa segnalazione
 - in prossimità dei dossi
 - nelle curve e, fuori dei centri abitati e sulle strade urbane di scorrimento, anche in loro prossimità
 - in prossimità e in corrispondenza di segnali stradali verticali e/o semaforici se si nasconde la vista del segnale
 - in autostrada, tranne nei casi di emergenza
 - sui passaggi ciclabili e pedonali, sulle piste ciclabili (e loro sbocchi) e sui marciapiedi (su questi ultimi salvo diversa segnalazione)
 - in corrispondenza dei segnali orizzontali di preselezione e lungo le corsie di canalizzazione
- E' invece consentita davanti i cassonetti urbani.*

Non è vero che è vietata:

- *lungo il margine sinistro di una carreggiata a senso unico di circolazione*
- *allo sbocco dei passi carrabili o vicino*
- *sulle aree destinate al mercato o al carico e allo scarico delle merci*
- *in ogni caso in seconda fila*
- *in ogni caso nelle ore notturne*

PAUSE

SOSTA

Parking is the suspension of the movement of the vehicle over time, with the possibility of the driver leaving.

During the stop, the driver must prevent the use of the vehicle without his consent and take appropriate precautions to avoid accidents.

It is not true that the driver must in any case leave the sidelights switched on when stopping at night.

During the stop it is advisable for the driver to switch off the engine, apply the parking brake and engage the lowest gear ratio; on steep slopes, it is also advisable to leave the vehicle with the wheels turned towards the pavement.

It is not true that the driver of a vehicle can leave the engine running if it stops for a short time.

Unless otherwise indicated, the driver, in the event of a stop in built-up areas, must place the vehicle as close as possible to the right edge of the carriageway, parallel to it and according to the direction of travel, as long as there is a raised sidewalk. Where it does not exist, he must leave a space of not less than one meter for the transit of pedestrians.

On urban one-way streets, parking is also allowed along the left edge of the carriageway, as long as there is sufficient space (not less than three meters) for the transit of at least one line of vehicles

It is not true that it is forbidden to park with cars or motorcycles in inhabited centers, when the appropriate strips do not exist.

Outside built-up areas, the driver who must stop is obliged to park the vehicle, where possible, off the carriageway, but not on the cycle paths and not on the docks, unless otherwise indicated. If it is impossible to place the vehicle off the carriageway, he must stop as close as possible to the right edge of the carriageway.

In areas set up for parking, the driver must place the vehicle in the manner prescribed by the signs by placing his vehicle within one of the appropriate spaces (stalls), without invading the contiguous ones.

In an area where parking is regulated by a parking meter, it must be used even if the stop is of short duration, it should not be used in the event of a single stop, for example to drop a passenger.

If you park in a regulated area with a parking meter, you must display the appropriate coupon, so that it is clearly visible.

To park in a regulated zone with a parking disc, the arrival time must be clearly displayed (not the end time). It is not possible to update the timetable without having moved the vehicle.

In limited-time parking areas, vehicles serving disabled people are not obliged to respect the time limit set for parking.

Parking is prohibited in all cases where stopping is prohibited, moreover:

- in the hours and days of validity of the signs that prohibit it (in the presence of the "No Parking" in the towns from 8 to 20 and on the extra-urban roads 24 hours a day)
- always in the presence of the "No Stopping"
- at the mouth of the driveways
- if other parked vehicles are prevented from entering or moving
- in the second row, except in the case of two-wheeled vehicles (it is not true that it is allowed for a few minutes by activating the hazard lights)
- in the spaces reserved for parking and at the stop of buses, trolley buses and vehicles circulating on rail
- less than 15 meters from the stop sign for buses, trolley buses and rail vehicles, if the parking spaces are not delimited

- in the spaces reserved for the parking of vehicles in service in the square and taxis
- on the areas intended for the market and for vehicles for loading and unloading things, at set times
- on the docks, unless otherwise indicated
- in the spaces reserved for stopping or parking vehicles for disabled people
- in correspondence with the slides or the connections between the sidewalks and the carriageway used by vehicles for disabled people
- in the lanes or carriageways reserved for public transport (it is not true that it is allowed in some time slots)
- in urban pedestrian areas
- in restricted traffic areas for unauthorized vehicles
- in the spaces intended for emergency services or public hygiene indicated by the appropriate signs
- limited to the hours of operation, at the fuel distributors, and in their proximity up to 5 meters before and after

In none of these cases is it possible to stop even 'for a few minutes'.

In the event that parking is expressly forbidden by a rule of the highway code, observance of this prohibition is not conditioned by the presence of warning signs.

In built-up areas, the driver must not leave a trailer detached from the tractor parked, unless otherwise indicated.

Failure to comply with the prescribed rules relating to the prohibition of parking entails, in addition to a financial penalty, also the loss of driving license points.

It is not true that it involves the suspension of the driving license.

La sosta è la sospensione della marcia del veicolo protratta nel tempo, con possibilità del conducente di allontanarsi.

Durante la sosta il conducente deve impedire l'uso del veicolo senza il suo consenso e adottare le opportune cautele atte ad evitare incidenti.

Non è vero che durante la sosta nelle ore notturne il conducente deve lasciare in ogni caso accese le luci di posizione.

Durante la sosta è opportuno che il conducente spenga il motore, azioni il freno di

stazionamento ed inserisca il rapporto più basso del cambio di velocità; nelle strade a forte pendenza, è opportuno inoltre che lasci il veicolo con le ruote sterzate verso il marciapiede. Non è vero che il conducente di un autoveicolo può lasciare il motore acceso se sosta per poco tempo.

Salvo diversa segnalazione il conducente, in caso di sosta nei centri abitati, deve collocare il veicolo il più vicino possibile al margine destro della carreggiata, parallelamente ad esso e secondo il senso di marcia, purché esista il marciapiede rialzato. Ove non esista deve lasciare uno spazio non inferiore ad un metro per il transito dei pedoni.

Nelle strade urbane a senso unico di marcia, la sosta è consentita anche lungo il margine sinistro della carreggiata, purché rimanga uno spazio sufficiente (non inferiore a tre metri) al transito almeno di una fila di veicoli

Non è vero che è vietato sostare con autoveicoli o motocicli nei centri abitati, quando non esistano le apposite strisce.

Fuori dei centri abitati, il conducente che deve sostare ha l'obbligo di collocare il veicolo, ove possibile, fuori della carreggiata, ma non sulle piste ciclabili e non sulle banchine, salvo diversa segnalazione. In caso di impossibilità a collocare il veicolo fuori della carreggiata, deve sostare il più vicino possibile al margine destro della carreggiata.

Nelle zone predisposte per la sosta, il conducente deve collocare il veicolo nel modo prescritto dalla segnaletica sistemando il proprio veicolo entro uno degli appositi spazi (stalli), senza invadere quelli contigui.

In una zona in cui la sosta è regolata con parchimetro, occorre utilizzarlo anche se la sosta è di breve durata, non va usato in caso di sola fermata, ad esempio per far scendere un passeggero.

Se si parcheggia in una zona regolamentata con parchimetro, occorre esporre l'apposito tagliando, in modo che sia ben visibile.

Per parcheggiare in una zona regolamentata mediante disco orario, bisogna esporre in modo ben visibile l'orario di arrivo (non l'orario di fine sosta). Non è possibile aggiornare l'orario senza aver spostato il veicolo.

Nelle aree di parcheggio a tempo limitato, i veicoli al servizio di persone diversamente abili non sono obbligati a rispettare il limite di tempo stabilito per la sosta.

La sosta è vietata in tutti i casi in cui sia vietata la fermata, inoltre:

- nelle ore e nei giorni di validità dei segnali che la vietano (in presenza del "Divieto di Sosta" nei centri abitati dalle 8 alle 20 e sulle strade extraurbane 24 ore su 24)*
- sempre in presenza del "Divieto di Fermata"*
- allo sbocco dei passi carrabili*
- se si impedisce l'accesso o lo spostamento ad altri veicoli in sosta*
- in seconda fila, salvo che si tratti di veicoli a due ruote (non è vero che è consentita per pochi minuti azionando le luci di emergenza)*
- negli spazi riservati allo stazionamento e alla fermata degli autobus, dei filobus e dei veicoli circolanti su rotaia*
- a meno di 15 metri dal segnale di fermata di autobus, filobus e veicoli circolanti su rotaia, qualora gli spazi di stazionamento non siano delimitati*
- negli spazi riservati allo stazionamento dei veicoli in servizio di piazza e dei taxi*
- sulle aree destinate al mercato e ai veicoli per il carico e lo scarico di cose, nelle ore stabilite*

- sulle banchine, salvo diversa segnalazione
 - negli spazi riservati alla fermata o alla sosta dei veicoli per persone invalide
 - in corrispondenza degli scivoli o dei raccordi tra i marciapiedi e la carreggiata utilizzati dai veicoli per persone invalide
 - nelle corsie o carreggiate riservate ai mezzi pubblici (non è vero che è consentita in alcune fasce orarie)
 - nelle aree pedonali urbane
 - nelle zone a traffico limitato per i veicoli non autorizzati
 - negli spazi destinati a servizi di emergenza o di igiene pubblica indicati dalla apposita segnaletica
 - limitatamente alle ore di esercizio, in corrispondenza dei distributori di carburante, e in loro prossimità sino a 5 metri prima e dopo
- In nessuno di questi casi è possibile sostare neanche 'per pochi minuti'.*
Nel caso in cui la sosta è espressamente vietata da una norma del codice della strada, l'osservanza di tale divieto non è condizionata dalla presenza di cartelli segnaletici.

Nei centri abitati il conducente non deve lasciare in sosta un rimorchio staccato dalla motrice, salvo diversa segnalazione.

Il mancato rispetto delle norme prescritte relative al divieto di sosta, comporta, oltre ad una pena pecuniaria, anche la perdita di punti dalla patente.
Non è vero che comporta la sospensione della patente.

OPENING OF THE DOORS

APERTURA DELLE PORTIERE

When opening the doors of a vehicle, it must be ensured that this does not constitute a danger or hindrance to other road users.

The driver must also ensure by means of the rear-view mirror that no other vehicles are approaching.

In addition to paying attention personally, the driver must also alert his passengers.

If you open the door from the side facing the middle of the road you must make sure that no other vehicles arrive.

If a road is narrow, it is necessary to check that no vehicles are approaching either from the front or from behind.

If you open the door from the side facing the curb you must make sure that no pedestrians arrive.

Quando si aprono le porte di un veicolo, bisogna assicurarsi che ciò non costituisca pericolo o intralcio per gli altri utenti della strada.

Il conducente deve assicurarsi anche mediante lo specchietto retrovisore che non sopraggiungano altri veicoli.

Il conducente oltre a fare attenzione personalmente deve anche allertare i suoi passeggeri.

Se si apre la portiera dal lato rivolto verso il centro della strada bisogna assicurarsi che non sopraggiungano altri veicoli.

Se una strada è stretta è necessario controllare che non sopraggiungano veicoli né di fronte, né da dietro.

Se si apre la portiera dal lato rivolto verso il marciapiede bisogna assicurarsi che non sopraggiungano pedoni.

EMERGENCY PAUSE(SOSTA)

SOSTA DI EMERGENZA

The emergency stop is the interruption of travel in the event that the vehicle is unusable due to a breakdown or in the case of physical discomfort of the driver or a passenger.

It is not true that it is the temporary suspension of the march to allow the descent or ascent of an invalid person.

La sosta di emergenza è l'interruzione della marcia nel caso in cui il veicolo è inutilizzabile per avaria o nel caso di malessere fisico del conducente o di un passeggero.

Non è vero che è la temporanea sospensione della marcia per consentire la discesa o la salita di persona invalida.

THE PROHIBITION OF PARKING CAN BE REPORTED WITH

IL DIVIETO DI SOSTA PUÒ ESSERE SEGNALATO CON

- the sign "NO PARKING"
- the "NO STOPPING" sign
- alternating yellow and black strokes painted on the vertical edge of the pavement
- a yellow stripe that delimits an area where BUS is written in yellow.
- il segnale "DIVIETO DI SOSTA"
- il segnale "DIVIETO DI FERMATA"
- tratti alternati gialli e neri dipinti sul bordo verticale del marciapiede
- una striscia gialla che delimita un'area in cui è scritto BUS in giallo.

AUTHORIZED PARKING

PARCHEGGIO AUTORIZZATO

It is delimited by yellow stripes when it is reserved for taxis, with blue stripes when it is paid, with white stripes when it is free; it involves the duty to park the vehicle without hindering others and, when leaving it, the obligation to give priority to passing vehicles.

E' delimitato da strisce gialle qualora sia riservato ai taxi, con strisce azzurre quando è a pagamento, con strisce bianche quando è gratuito; comporta il dovere di parcheggiare il veicolo senza intralciare gli altri e, quando se ne esce, l'obbligo di dare la precedenza ai veicoli in transito.

TO STOP THE VEHICLE IN THE SMALLEST SPACE POSSIBLE

PER ARRESTARE IL VEICOLO NEL MINOR SPAZIO POSSIBILE

- act vigorously on the brake pedal, avoiding in any case the locking of the wheels;
- take care of the maintenance of the tires, making sure that the thickness of the tread is adequate;
- avoid overloading the vehicle beyond the maximum permitted weight limit.
- *intervenire energicamente sul pedale del freno, evitando in ogni caso il bloccaggio delle ruote;*
- *curare la manutenzione dei pneumatici, accertandosi che lo spessore del battistrada sia adeguato;*
- *evitare di sovraccaricare il veicolo oltre il limite di peso massimo consentito.*

THE MINIMUM STOPPING SPACE OF A VEHICLE

LO SPAZIO MINIMO DI ARRESTO DI UN VEICOLO

It depends on the conditions of the road pavement, in fact it increases if the road surface is wet, and on the condition of the tires; it increases with increasing speed and if the wheels lock; it decreases if the driver's alertness increases, while it increases if the driver's reaction time increases.

Dipende dalle condizioni della pavimentazione stradale, infatti aumenta se il fondo stradale è bagnato, e dallo stato dei pneumatici; aumenta con l'aumentare della velocità e se si bloccano le ruote; diminuisce se aumenta la prontezza di riflessi del conducente, mentre aumenta se aumenta il tempo di reazione del conducente.

ON DEPARTURE FROM THE EDGE OF THE CARRIAGE YOU MUST *ALLA PARTENZA DAL MARGINE DELLA CARREGGIATA OCCORRE*

- fasten the seat belt or wear a helmet if we are on a motorcycle;
 - make sure that the road is clear by also looking in the rear-view mirrors;
 - give way to vehicles in transit;
 - activate the direction indicator to be able to enter the normal lane of travel;
 - lower the clutch pedal and normally engage first gear;
 - release the hand brake; slowly let go of the clutch control by properly activating the accelerator control.
-
- *allacciare la cintura di sicurezza o indossare il casco se ci troviamo su un motociclo;*
 - *accertarsi che la strada sia libera guardando anche negli specchi retrovisori;*
 - *dare la precedenza ai veicoli in transito;*
 - *azionare l'indicatore di direzione per potersi immettere nella corsia normale di marcia;*
 - *abbassare il pedale della frizione ed inserire, di norma, la prima marcia;*
 - *sganciare il freno a mano; lasciare pian piano il comando della frizione azionando adeguatamente quello dell'acceleratore.*